

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 349

Volume 30

12 December 1987

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 3706/87 of 8 December 1987 increasing the volume of the Community tariff quota opened for the second half of 1987 for certain ferrophosphorus falling within subheading ex 28.55 A of the Common Customs Tariff** 1
- Commission Regulation (EEC) No 3707/87 of 11 December 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 2
- Commission Regulation (EEC) No 3708/87 of 11 December 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 4
- Commission Regulation (EEC) No 3709/87 of 10 December 1987 fixing additional amounts for poultrymeat products 6
- Commission Regulation (EEC) No 3710/87 of 10 December 1987 fixing additional amounts for live and slaughtered poultry 9
- Commission Regulation (EEC) No 3711/87 of 11 December 1987 fixing the import levies on rice and broken rice 12
- Commission Regulation (EEC) No 3712/87 of 11 December 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 14
- Commission Regulation (EEC) No 3713/87 of 11 December 1987 amending Regulation (EEC) No 1705/87 on the opening of an invitation to tender for the refund for the export of durum wheat 16
- Commission Regulation (EEC) No 3714/87 of 11 December 1987 opening a standing invitation to tender for the export of 32 000 tonnes of barley held by the Belgian intervention agency 17
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3715/87 of 11 December 1987 suspending Regulation (EEC) No 2793/77 on detailed rules of application for granting special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves** 19

★ Commission Regulation (EEC) No 3716/87 of 11 December 1987 derogating, for the 1987/88 marketing year, from Regulation (EEC) No 1562/85 in respect of the time limit for concluding contracts for the marketing of products processed from lemons	20
★ Commission Regulation (EEC) No 3717/87 of 11 December 1987 fixing, for 1988, the quota for imports into Spain of pigmeat products from third countries and certain detailed rules for the application thereof	21
★ Commission Regulation (EEC) No 3718/87 of 11 December 1987 fixing, for 1988, the quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from third countries and certain detailed rules for the application thereof	23
★ Commission Regulation (EEC) No 3719/87 of 11 December 1987 fixing, for 1988, the quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from Spain and certain detailed rules for the application thereof	27
★ Commission Regulation (EEC) No 3720/87 of 11 December 1987 laying down detailed rules for applying the quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from the Community as constituted on 31 December 1985 and amending Council Regulation (EEC) No 495/86	31
★ Commission Regulation (EEC) No 3721/87 of 11 December 1987 amending Council Regulation (EEC) No 1678/85 as regards the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in Spain	33
Commission Regulation (EEC) No 3722/87 of 11 December 1987 amending Regulation (EEC) No 1956/87 fixing the monetary compensatory amounts in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application	35
Commission Regulation (EEC) No 3723/87 of 11 December 1987 amending Regulation (EEC) No 3329/87 opening a standing invitation to tender for the export of cereals held by the Danish intervention agency	37
★ Commission Regulation (EEC) No 3724/87 of 11 December 1987 amending Regulation (EEC) No 685/69 on detailed rules of application for intervention on the market in butter and cream	38
★ Commission Regulation (EEC) No 3725/87 of 11 December 1987 amending Regulation (EEC) No 3624/87 concerning the stopping of fishing for sole, hake and megrim by vessels flying the flag of the United Kingdom	40
Commission Regulation (EEC) No 3726/87 of 11 December 1987 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	41
Commission Regulation (EEC) No 3727/87 of 11 December 1987 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	44
Commission Regulation (EEC) No 3728/87 of 11 December 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	46
Commission Regulation (EEC) No 3729/87 of 11 December 1987 altering the import levies on products processed from cereals and rice	47

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

87/574/EEC :

- * Commission Decision of 6 October 1987 allocating among the Member States the additional Community authorizations resulting from the 15 % annual increase in the Community quota for the carriage of goods by road for 1988 49

87/575/EEC :

- * Commission Decision of 27 November 1987 approving the adjustment to the special programme for the Region of Liguria concerning the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81 50

87/576/EEC :

- * Commission Decision of 27 November 1987 approving the adjustment to the special programme for the Region of Emilia-Romagna concerning the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81 51

87/577/EEC :

- * Commission Decision of 27 November 1987 on the approval of the adjustment of the special programme for the region of Campania concerning the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81 52

87/578/EEC :

- * Commission Decision of 27 November 1987 on improving the efficiency of agricultural structures in Italy (Basilicata) pursuant to Council Regulation (EEC) No 797/85 53

87/579/EEC :

- * Commission Decision of 30 November 1987 approving an addendum to the floriculture sector programme notified by the Greek Government under Council Regulation (EEC) No 355/77 54

87/580/EEC :

- * Commission Decision of 30 November 1987 approving a programme on minor crops in the Netherlands pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 55

87/581/EEC :

- * Commission Decision of 30 November 1987 approving a programme submitted by the Federal Republic of Germany in respect of the poultrymeat sector in Bavaria pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 56

87/582/EEC :

- * Commission Decision of 30 November 1987 approving a programme submitted by the Federal Republic of Germany for the marketing of flowers and ornamental plants in Hessen pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 57

87/583/EEC :

- * Commission Decision of 30 November 1987 approving a second programme submitted by the Federal Republic of Germany for wet preserves and deep-frozen fruit and vegetables in Lower Saxony pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 58

87/584/EEC :

- * Commission Decision of 30 November 1987 approving a programme for the seed potato sector in Belgium pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 59

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3706/87

of 8 December 1987

increasing the volume of the Community tariff quota opened for the second half of 1987 for certain ferrophosphorus falling within subheading ex 28.55 A of the Common Customs Tariff

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and in particular Article 28 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, by Regulation (EEC) No 1449/87⁽¹⁾, the Council opened, for the second half of 1987, and allocated among the Member States, a duty-free Community tariff quota for certain ferrophosphorus falling within subheading ex 28.55 A of the Common Customs Tariff and the volume of which was initially fixed at 13 000 tonnes;

Whereas it can be estimated, from the economic data now available on consumption, production and imports benefiting from other preferential tariff arrangements, that immediate Community requirements of imports from third countries for products of this kind could, during the quota period, reach levels higher than the volume laid down by Regulation (EEC) No 1449/87; whereas, in order not to disturb the equilibrium of the market for this product and to ensure parallel development in sales of Community production and satisfactory security of supplies to the user industries, it is appropriate to provide for an increase in volume by a quantity corresponding to the needs of user industries until the end of the current year, that is to say, to 24 000 tonnes;

Whereas it is appropriate to divide into two instalments the volume of the increase, the first instalment being allo-

cated among certain Member States in proportion to their foreseeable needs, and the second held as a Community reserve to cover possible additional requirements,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The volume of the Community tariff quota opened by Regulation (EEC) No 1449/87 for ferrophosphorus, falling within subheading ex 28.55 A of the Common Customs Tariff, containing 15 % or more by weight of phosphorus, intended for the manufacture of refined phosphoric iron or steel, shall be increased from 13 000 to 37 000 tonnes.

Article 2

1. A first tranche of the supplementary amount provided by Article 1, amounting to 19 200 tonnes shall be divided between certain Member States as follows:

	<i>(in tonnes)</i>
Benelux	19 035
Spain	165

2. The second tranche of 4 800 tonnes shall constitute the reserve. The reserve provided by Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1449/87 is therefore raised from 2 570 to 7 370 tonnes.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 8 December 1987.

For the Council

The President

N. WILHELM

⁽¹⁾ OJ No L 138, 28. 5. 1987, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3707/87

of 11 December 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 December 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 December 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	6,33	193,84
10.01 B II	Durum wheat	46,27	254,17 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	42,27	165,73 ⁽³⁾
10.03	Barley	32,63	182,49
10.04	Oats	89,99	141,90
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	3,24	168,81 ⁽³⁾ ⁽²⁾
10.07 A	Buckwheat	32,63	118,87
10.07 B	Millet	32,63	124,91 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	27,08	174,03 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	32,63	57,12 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	22,97	285,26
11.01 B	Rye flour	73,28	245,24
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	85,14	408,50
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	23,60	306,88

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3708/87

of 11 December 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 December 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 December 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3709/87
of 10 December 1987
fixing additional amounts for poultrymeat products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat ⁽¹⁾, as last amended by the Regulation (EEC) No 1475/86 ⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries ⁽³⁾; as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73 ⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas the regular review of the information serving as a basis for the determination of average offer prices for poultrymeat products other than slaughtered poultry and halves or quarters indicates that additional amounts

corresponding to the figures shown in the Annex hereto should be fixed for the imports specified in that Annex;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽⁵⁾ introduces, with effect from 1 January 1988, a new 'combined nomenclature', which meets the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics on foreign trade and which replaces the existing nomenclature; whereas the combined nomenclature codes should therefore be specified, together with the relevant additional amounts;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out:

- in Annex I hereto for the period 14 to 31 December 1987,
- in Annex II hereto from 1 January 1988 onwards, for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appears in the said Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

ANNEX I

Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen :		
	B. Poultry cuts (excluding offals) :		
	I. Boned or boneless :		
	b) Of turkeys	10,00	Origin : Brazil, Hungary, Israel, Yugoslavia
	c) Of other poultry	20,00	Origin : Brazil, Hungary, Yugoslavia
	II. Unboned (bone-in) :		
	d) Breasts and cuts of breasts :		
	3. Of other poultry	20,00	Origin : Hungary, Yugoslavia
	g) Other	30,00	Origin : Hungary, Brazil, Romania, Yugoslavia

ANNEX II

Additional amounts applicable to poultrymeat products with the exception of live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CN code (*)	Description (*)	Additional amount
0207 39 11	01	20,00
0207 39 21	02	20,00
0207 39 25	03	30,00
0207 39 31	04	10,00
0207 41 10	01	20,00
0207 41 41	02	20,00
0207 41 71	03	30,00
0207 42 10	04	10,00

(*) See Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1).

(*) Origin :

- 01 Brazil, Hungary and Yugoslavia,
- 02 Hungary and Yugoslavia,
- 03 Hungary, Brazil, Romania and Yugoslavia,
- 04 Brazil, Hungary, Israel and Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3710/87
of 10 December 1987
fixing additional amounts for live and slaughtered poultry

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by the Regulation (EEC) No 1475/86⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas if, for a given product, the free-at-frontier offer price (hereinafter called the 'offer price') falls below the sluice-gate price, the levy applicable to that product must be increased by an additional amount equal to the difference between the sluice-gate price and the offer price determined in accordance with Article 1 of Commission Regulation No 163/67/EEC of 26 June 1967 on fixing the additional amount for imports of poultry-farming products from third countries⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1527/73⁽⁴⁾;

Whereas the offer price must be determined for all imports from all third countries; whereas, however, if exports from one or more third countries are effected at abnormally low prices, lower than prices ruling for other third countries, a second offer price must be determined for exports from these other countries;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 565/68⁽⁵⁾, the import levies on slaughtered fowls, ducks and geese originating in and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2261/69⁽⁶⁾, the import levies on slaughtered ducks and geese originating in and coming from Romania are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2474/70⁽⁷⁾, the import levies on slaughtered turkeys originating in

and coming from Poland are not increased by an additional amount;

Whereas, pursuant to Regulation (EEC) No 2164/72⁽⁸⁾, the import levies on slaughtered fowls and geese originating in and coming from Bulgaria are not increased by an additional amount;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽⁹⁾ introduces, with effect from 1 January 1988, a new 'combined nomenclature' which meets the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics on foreign trade and which replaces the existing nomenclature; whereas the combined nomenclature codes should therefore be specified, together with the relevant additional amounts;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The additional amounts provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2777/75 shall be as set out:

- in Annex I hereto for the period from 14 to 31 December 1987, inclusive,
- in Annex II hereto from 1 January 1988,

for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation which appear in the said Annexes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 December 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No 129, 28. 6. 1967, p. 2577/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 265, 8. 12. 1970, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 232, 12. 10. 1972, p. 3.

⁽⁹⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Additional amount	Imports affected
02.02	Dead poultry (that is to say, fowls, ducks, geese, turkeys and guinea fowls) and edible offals thereof (except liver), fresh, chilled or frozen : A. Whole poultry : I. Fowls : a) Plucked and gutted, with heads and feet, known as '83 % chickens' b) Plucked and drawn, without heads and feet, but with hearts, livers and gizzards, known as '70 % chickens' c) Plucked and drawn, without heads and feet and without hearts, livers and gizzards, known as '65 % chickens' IV. Turkeys : a) Plucked and drawn, without heads and feet but with necks, hearts, livers and gizzards, known as '80 % turkeys' b) Plucked and drawn, without heads and feet and without necks, hearts, livers and gizzards, known as '73 % turkeys' B. Poultry cuts (excluding offals) : II. Unboned (bone-in) : a) Halves or quarters : 1. Of fowls 4. Of turkeys	20,00 20,00 20,00 10,00 10,00 20,00 10,00	Origin : Yugoslavia, Hungary Origin : Yugoslavia, Hungary Origin : Yugoslavia, Hungary Origin : Yugoslavia Origin : Yugoslavia Origin : Yugoslavia, Hungary Origin : Yugoslavia

ANNEX II

Additional amounts applicable to live and slaughtered poultry and halves or quarters

(ECU/100 kg)

CN code (*)	Description (1)	Additional amount
0207 10 11	01	20,00
0207 10 15	01	20,00
0207 10 19	01	20,00
0207 10 31	02	10,00
0207 10 39	02	10,00
0207 21 10	01	20,00
0207 21 90	01	20,00
0207 22 10	02	10,00
0207 22 90	02	10,00
0207 39 13	01	20,00
0207 39 33	02	10,00
0207 41 11	01	20,00
0207 42 11	02	10,00

(*) See Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1).

(1) Origin :

- 01 Yugoslavia and Hungary,
- 02 Yugoslavia.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3711/87
of 11 December 1987
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading ex 10.06 B I or II of the Common Customs Tariff ⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2603/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3653/87 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2603/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 245, 29. 8. 1987, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 343, 5. 12. 1987, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 December 1987 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Portugal	Third countries (except ACP or OCT) ⁽¹⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Basmati ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	—	317,11	154,95	—
	2. Long grain	—	309,69	151,24	232,27
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	—	396,39	194,59	—
	2. Long grain	—	387,11	189,95	290,33
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	13,05	521,81	248,98	—
	2. Long grain	12,97	609,24	292,73	456,93
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	13,90	555,73	265,51	—
	2. Long grain	13,90	653,11	314,20	489,83
	III. Broken rice	—	187,41	90,70	—

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

⁽⁴⁾ This levy is applicable to Basmati rice covered by the arrangement provided for by Council Regulation (EEC) No 3877/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3712/87**of 11 December 1987****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2604/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3654/87 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.⁽³⁾ OJ No L 245, 29. 8. 1987, p. 39.⁽⁴⁾ OJ No L 343, 5. 12. 1987, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 December 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3713/87

of 11 December 1987

amending Regulation (EEC) No 1705/87 on the opening of an invitation to tender for the refund for the export of durum wheat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1705/87 ⁽⁴⁾ opened an invitation to tender for the refund for the export of durum wheat;

Whereas, in the present situation, it is appropriate to extend the period during which this invitation to tender remains open;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1705/87 is hereby amended as follows:

'3. The invitation shall remain open until 24 March 1988'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 159, 19. 6. 1987, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3714/87

of 11 December 1987

opening a standing invitation to tender for the export of 32 000 tonnes of barley
held by the Belgian intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas on 3 December 1987 Belgium notified the Commission that it wished to put up for sale for export to third countries 32 000 tonnes of barley held by its intervention agency; whereas it is possible to accede to that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Belgian intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 32 000 tonnes of barley held by it.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 32 000 tonnes of barley to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 32 000 tonnes of barley are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the fourth month following.

Article 4

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 16 December 1987 at 1 p.m. (Brussels time).
2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).
3. The last partial invitation to tender shall expire on 23 March 1988.
4. The tenders shall be lodged with the Belgian intervention agency.

Article 5

The Belgian intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.

ANNEX I

(tonnes)	
Place of storage	Quantity
West-Vlaanderen	2 190
Hainaut	11 000
Namur	10 000
Liège	8 389

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 32 000 tonnes of barley held by the Belgian intervention agency

(Regulation (EEC) No 3714/87)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (-) (ECU/tonne) p.m.	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3715/87**of 11 December 1987****suspending Regulation (EEC) No 2793/77 on detailed rules of application for granting special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2998/87 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2793/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2711/87 ⁽⁴⁾, lays down the detailed rules for the application of special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves; whereas a feature of the situation of the market for skimmed milk is a reduction of quantities available owing to relatively high prices; whereas that situation is likely to jeopardize supplies to certain users; whereas, moreover, the special aid scheme represents very substantial budgetary expenditure for a use which is justi-

fied only in the case of clear surpluses; whereas the said Regulation should accordingly be suspended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The application of Regulation (EEC) No 2793/77 is hereby suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 285, 8. 10. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 321, 16. 12. 1977, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 260, 10. 9. 1987, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3716/87
of 11 December 1987

derogating, for the 1987/88 marketing year, from Regulation (EEC) No 1562/85 in respect of the time limit for concluding contracts for the marketing of products processed from lemons

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/77 of 17 May 1977 laying down special measures to encourage the marketing of products processed from lemons⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1353/86⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 1562/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1715/86⁽⁴⁾, provides that processing contracts for lemons to be delivered to the industry must be concluded before either 20 May or 20 November each year;

Whereas, in view of the peculiar situation of the market in lemons during the current marketing year, it has not been possible to conclude such contracts within the time limit laid down in the Regulation for lemons to be delivered to the industry during the period 1 December 1987 to 31 May 1988;

Whereas, to ensure proper management of the market and normal deliveries of the product to the processing

industry, the period allowed for such contracts to be concluded during the current marketing year should be extended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1562/85, the time limit for concluding contracts for lemons which must be delivered to the industry during the period 1 December 1987 to 31 May 1988 is hereby fixed at 31 December 1987.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 125, 19. 5. 1977, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 53.

⁽³⁾ OJ No L 152, 11. 6. 1985, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 149, 3. 6. 1986, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3717/87

of 11 December 1987

fixing, for 1988, the quota for imports into Spain of pigmeat products from third countries and certain detailed rules for the application thereof

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 491/86 of 25 February 1986 laying down the detailed rules concerning quantitative restrictions on imports into Spain of certain agricultural products from third countries⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the quota for 1987 for imports into Spain of pigmeat products from third countries is set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3800/86⁽²⁾; whereas Article 3 of the said Regulation also lays down a minimum rate of progressive increases of the quota of 10 %; whereas this increase still reflects market needs; whereas the quota for 1988 should be fixed;

Whereas, to ensure proper management of the quota, applications for import authorizations should be subject to the lodging of a security to cover, as a primary requirement within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1181/87⁽⁴⁾, the effective importation of the goods; whereas provision should also be made for the quotas to be staggered over the year;

Whereas provision should be made for Spain to communicate information to the Commission on the application of the quota;

Whereas this Regulation replaces Regulation (EEC) No 3800/86; whereas the said Regulation should therefore be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quota for 1988 that Spain may apply, pursuant to Article 77 of the Act of Accession, to imports of pigmeat

products from third countries shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

1. The Spanish authorities shall issue import authorizations so as to ensure a fair allocation of the available quantity between the applicants.

The quota shall be staggered over the year as follows:

- 50 % during the period from 1 January to 30 June 1988,
- 50 % during the period from 1 July to 31 December 1988.

2. Applications for import authorizations shall be subject to the lodging of a security. The primary requirement within the meaning of Article 20 of Regulation (EEC) No 2220/85 covered by the security shall consist in the effective importation of the goods.

Article 3

The minimum rate of progressive increase of the quotas shall be 10 % at the beginning of each year.

The increase shall be added to each quota and the subsequent increase shall be calculated on the basis of the total figure obtained.

Article 4

The Spanish authorities shall communicate to the Commission the measures which they adopt for the application of Article 2.

They shall transmit, not later than the 15th of each month, the following information on import authorizations issued in the preceding month:

- the quantities covered by the import authorizations issued, by country of provenance,
- the quantities imported, by country of provenance.

Article 5

Regulation (EEC) No 3800/86 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 352, 13. 12. 1986, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1987, p. 31.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

		(Tonnes)
CN code	Description	Quota for 1988
ex 0103	Live swine, of domestic species, other than pure-bred breeding animals	1 210
ex 0203	Meat of domestic swine, fresh, chilled, or frozen	
ex 0206	Edible offal of domestic swine, other than for the manufacture of pharmaceutical products, fresh, chilled or frozen	
ex 0209	Pig fat free of lean meat (not rendered), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked	
ex 0210	Meat and edible meat offal of domestic swine, salted, in brine, dried or smoked ;	
1501 00 11	Lard and other pig fat, rendered, whether or not pressed or solvent extracted	
1501 00 19		
1601	Sausages and similar products, of meat, meat offal or blood ; food preparations based on these products	
1602 10	Homogenized preparations of meat, meat offal or blood	
1602 20 90	Preparations or preserves of liver of any animal, other than goose or duck	
1602 41 10	Other preparations and preserves containing meat or offal of domestic swine	
1602 42 10		
1602 49 11		
to		
1602 49 50		
1602 90 10	Preparations of blood of any animal	
1602 90 51	Other preparations or preserves containing meat or meat offal of domestic swine	
1902 20 30	Stuffed pasta, whether or not cooked or otherwise prepared, containing more than 20 % by weight of sausages and the like, of meat and meat offal of any kind, including fats of any kind or origin	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3718/87

of 11 December 1987

fixing, for 1988, the quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from third countries and certain detailed rules for the application thereof

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3797/85 of 20 December 1985 laying down detailed rules concerning quantitative restrictions on imports into Portugal from third countries of certain agricultural products subject to the system of transition by stages⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the quotas for 1987 for imports into Portugal of certain pigmeat products from third countries are set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3802/86⁽²⁾; whereas Article 3 of the said Regulation lays down a minimum annual rate of progressive increase of the quotas of 10 % during the first stage; whereas this increase still reflects market needs; whereas the quotas for 1988 should be fixed;

Whereas, to ensure proper management of the quotas, the applications for import authorizations should be subject to the lodging of a security; whereas provision should also be made for the quotas to be staggered over the year;

Whereas provision should be made for Portugal to communicate information to the Commission on the application of the quotas;

Whereas this Regulation replaces Regulation (EEC) No 3802/86; whereas the said Regulation should therefore be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quotas for 1988 that Portugal may apply pursuant to Article 280 of the Act of Accession, to imports of certain

pigmeat products from third countries, shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

1. The Portuguese authorities shall issue import authorizations so as to ensure a fair allocation of the available quantity between the applicants.

The quotas shall be staggered over the year as follows:

- 40 % during the period from 1 January to 30 April 1988,
- 60 % during the period from 1 May to 31 December 1988.

2. Applications for import authorizations shall be subject to the lodging of a security which shall be released under the conditions defined by the Portuguese authorities once the goods have been effectively imported.

Article 3

The minimum rate of progressive increase of the quota shall be 10 % at the beginning of each year during the first stage.

The increase shall be added to each quota and the subsequent increase shall be calculated on the basis of the total figure obtained.

Article 4

The Portuguese authorities shall communicate to the Commission the measures which they adopt for the application of Article 2.

They shall transmit, not later than the 15th of each month, the following information on each of the products in respect of which import authorizations have been issued in the preceding month:

- the quantities covered by the import authorizations issued, by country of provenance,
- the quantities imported, by country of provenance.

Article 5

Regulation (EEC) No 3802/86 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 23.

⁽²⁾ OJ No L 352, 13. 12. 1986, p. 28.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

CN code	Description	(tonnes) Quota for 1988
0103	Live swine :	22
0103 10 00	— Pure-bred breeding animals	
	— Other :	
ex 0103 91	— — Weighing less than 50 kg :	
0103 91 10	— — — Domestic species	
ex 0103 92	— — Weighing 50 kg or more :	
	— — — Domestic species :	
0103 92 11	— — — — Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg	4 008
0103 92 19	— — — — Other	
0203	Meat of swine, fresh, chilled or frozen :	
	— Fresh or chilled :	
ex 0203 11	— — Carcases and half-carcases :	
0203 11 10	— — — Of domestic swine	
ex 0203 12	— — Hams (legs), shoulders and cuts (parts) thereof, with bone in :	
	— — — Of domestic swine :	
0203 12 11	— — — — Legs and parts thereof	
0203 12 19	— — — — Shoulders and parts thereof	
ex 0203 19	— — Other :	
	— — — Of domestic swine :	
0203 19 11	— — — — Fore-ends and parts thereof	
0203 19 13	— — — — Loins and parts thereof	
0203 19 15	— — — — Bellies (streaky) and parts thereof	
	— — — — Other :	
0203 19 55	— — — — — Boneless	
0203 19 59	— — — — — Other	
	— Frozen :	
ex 0203 21	— — Carcases and half-carcases :	
0203 21 10	— — — Of domestic swine	
ex 0203 22	— — Hams (legs), shoulders and cuts (parts) thereof, with bone in :	
	— — — Of domestic swine :	
0203 22 11	— — — — Legs and parts thereof	
0203 22 19	— — — — Shoulders and parts thereof	
ex 0203 29	— — Other :	
	— — — Of domestic swine :	
0203 29 11	— — — — Fore-ends and parts thereof	
0203 29 13	— — — — Loins and parts thereof	
0203 29 15	— — — — Bellies (streaky) and parts thereof	
	— — — — Other :	
0203 29 55	— — — — — Boneless	
0203 29 59	— — — — — Other	

CN code	Description	(tonnes) Quota for 1988
0206	Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen :	
ex 0206 30	- Of swine, fresh or chilled :	
	- - Other :	
	- - - Of domestic swine :	
0206 30 21	- - - - Livers	
0206 30 31	- - - - Other	
	- Of swine, frozen :	377
ex 0206 41	- - Livers :	
	- - - Other :	
0206 41 91	- - - - Of domestic swine	
ex 0206 49	- - Other :	
	- - - Other :	
0206 49 91	- - - - Of domestic swine	
ex 1501 00	Lard ; other pig fat and poultry fat, rendered, whether or not pressed or solvent-extracted :	
	- Lard and other pig fats :	
1501 00 19	- - Other	32

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3719/87

of 11 December 1987

fixing, for 1988, the quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from Spain and certain detailed rules for the application thereof

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas the quotas for 1987 for imports into Portugal of certain products from Spain are set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 3801/86⁽²⁾; whereas Article 4 (4) (a) of Regulation (EEC) No 3792/85 lays down a minimum annual rate of increase of the quotas of 10 %; whereas the quotas for 1988 should be fixed; whereas these quotas are in addition to those applicable under Article 269 of the Act of Accession to imports from the Community as constituted at 31 December 1985;

Whereas, to ensure proper management of the quotas, the applications for import authorizations should be subject to the lodging of a security; whereas provision should also be made for the quotas to be staggered over the year;

Whereas provision should be made for Portugal to communicate information to the Commission on the application of the quotas;

Whereas this Regulation replaces Regulation (EEC) No 3801/86; whereas the said Regulation should therefore be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quotas for 1988 that Portugal may apply, pursuant to Regulation (EEC) No 3792/85, to imports of certain

pigmeat products from Spain shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

1. The Portuguese authorities shall issue import authorizations so as to ensure a fair allocation of the available quantity between the applicants.

The quotas shall be staggered over the year as follows:

- 40 % during the period from 1 January to 30 April 1988,
- 60 % during the period from 1 May to 31 December 1988.

2. Applications for import authorizations shall be subject to the lodging of a security which shall be released under the conditions defined by the Portuguese authorities once the goods have been effectively imported.

Article 3

The Portuguese authorities shall communicate to the Commission the measures which they adopt for the application of Article 2.

They shall transmit, not later than the 15th of each month, the following information on each of the products in respect of which import authorizations have been issued in the preceding month:

- the quantities covered by the import authorizations issued,
- the quantities imported.

Article 4

Regulation (EEC) No 3801/86 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 352, 13. 12. 1986, p. 26.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

CN code	Description	(tonnes) Quota for 1988
0103	Live swine :	
0103 10 00	— Pure-bred breeding animals	41
	— Other :	
ex 0103 91	— — Weighing less than 50 kg :	
0103 91 10	— — — Domestic species	
ex 0103 92	— — Weighing 50 kg or more :	
	— — — Domestic species :	
0103 92 11	— — — — Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg	
0103 92 19	— — — — Other	
0203	Meat of swine, fresh, chilled or frozen :	
	— Fresh or chilled :	
ex 0203 11	— — Carcases and half-carcases :	455
0203 11 10	— — — Of domestic swine	
ex 0203 12	— — Hams (legs), shoulders and cuts (parts) thereof, with bone in :	
	— — — Of domestic swine :	
0203 12 11	— — — — Legs and parts thereof	
0203 12 19	— — — — Shoulders and parts thereof	
ex 0203 19	— — Other :	
	— — — Of domestic swine :	
0203 19 11	— — — — Fore-ends and parts thereof	
0203 19 13	— — — — Loins and parts thereof	
0203 19 15	— — — — Bellies (streaky) and parts thereof	
	— — — — Other :	
0203 19 55	— — — — — Boneless	
0203 19 59	— — — — — Other	
	— Frozen :	
ex 0203 21	— — Carcases and half-carcases :	
0203 21 10	— — — Of domestic swine	
ex 0203 22	— — Hams (legs), shoulders and cuts (parts) thereof, with bone in :	
	— — — Of domestic swine :	
0203 22 11	— — — — Legs and parts thereof	
0203 22 19	— — — — Shoulders and parts thereof	
ex 0203 29	— — Other :	
	— — — Of domestic swine :	
0203 29 11	— — — — Fore-ends and parts thereof	
0203 29 13	— — — — Loins and parts thereof	
0203 29 15	— — — — Bellies (streaky) and parts thereof	
	— — — — Other :	
0203 29 55	— — — — — Boneless	
0203 29 59	— — — — — Other	

(tonnes)		
CN code	Description	Quota for 1988
0206	Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen :	128
ex 0206 30	— Of swine, fresh or chilled :	
	— — Other :	
	— — — Of domestic swine :	
0206 30 21	— — — — Livers	
0206 30 31	— — — — Other	
	— Of swine, frozen :	
ex 0206 41	— — Livers :	
	— — — Other :	
0206 41 91	— — — — Of domestic swine	
ex 0206 49	— — Other :	32
	— — — Other :	
0206 49 91	— — — — Of domestic swine	
ex 1501 00	Lard ; other pig fat and poultry fat, rendered, whether or not pressed or solvent-extracted :	
	— Lard and other pig fats :	32
1501 00 19	— — Other	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3720/87

of 11 December 1987

laying down detailed rules for applying the quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from the Community as constituted on 31 December 1985 and amending Council Regulation (EEC) No 495/86

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 495/86 of 25 February 1986 fixing for 1986 the initial quotas applicable to Portuguese imports from the Community as constituted on 31 December 1985 of certain products in the pigmeat sector⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas, to ensure proper management of the quotas, applications for import authorizations should be subject to the lodging of a security; whereas provision should also be made for the quotas to be staggered over the year;

Whereas provision should be made for Portugal to communicate information to the Commission on the application of the quotas;

Whereas this Regulation replaces certain provisions of Commission Regulation (EEC) No 3803/86 of 12 December 1986 laying down detailed rules for applying the quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from the Community as constituted at 31 December 1985⁽²⁾; whereas the said Regulation should therefore be repealed;

Whereas Regulation (EEC) No 495/86 should be adapted to take account of the Combined Nomenclature established by Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽³⁾; whereas in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 2658/87 Community acts which include the tariff or statistical nomenclature may be amended by the Commission with a view to the entry into force of the Combined Nomenclature on 1 January 1988;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation lays down detailed rules for applying Council Regulation (EEC) No 495/86.

Article 2

1. The Portuguese authorities shall issue import authorizations so as to ensure a fair allocation of the available quantity between the applicants.

The quotas shall be staggered over the year as follows:

- 40 % during the period from 1 January to 30 April 1988,
- 60 % during the period from 1 May to 31 December 1988.

2. Applications for import authorizations shall be subject to the lodging of a security which shall be released under the conditions defined by the Portuguese authorities once the goods have been effectively imported.

Article 3

The Portuguese authorities shall communicate to the Commission the measures which they adopt for the application of Article 2.

They shall transmit, not later than the 15th of each month, the following information on each of the products in respect of which import authorizations have been issued in the preceding month:

- the quantities covered by the import authorizations issued, by country of provenance,
- the quantities imported, by country of provenance.

Article 4

Regulation (EEC) No 3803/86 is hereby repealed.

Article 5

In Article 2 of Regulation (EEC) No 495/86 'subheading 01.03 A I of the Common Customs Tariff' is replaced by 'subheading 0103 10 00 of the Combined Nomenclature'.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 January 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 34.

⁽²⁾ OJ No L 352, 13. 12. 1986, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3721/87

of 11 December 1987

amending Council Regulation (EEC) No 1678/85 as regards the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85 lays down that the agricultural conversion rates of a Member State should, in accordance with the procedure provided for in Article 12 of that Regulation, be adjusted so as to avoid the creation of new monetary compensatory amounts ;

Whereas the movement of the market rate for the peseta during the reference period 2 to 8 December 1987 should, given the adjustment of the agricultural conversion rate determined by Council Regulation (EEC) No 1678/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3395/87 ⁽⁴⁾, in the version published in Regulation (EEC) No 3245/87 ⁽⁵⁾, entail, in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽⁶⁾, an increase in the monetary compensatory amounts applicable in the pigmeat sector in Spain, effective from 14 December 1987 ; whereas in order to prevent this it is necessary to adjust the agricultural conversion rate so as to avoid the creation of these new monetary compensatory amounts ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant Management Committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Annex V to Regulation (EEC) No 1678/85, in the version published in Regulation (EEC) No 3245/87, the line relating to pigmeat is hereby replaced by the following :

Products	Agricultural conversion rates			
	1 ECU = ... PTA	Applicable until	1 ECU = ... PTA	Applicable from
'Pigmeat	153,751	13 December 1987	154,273	14 December 1987'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 14 December 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 323, 13. 11. 1987, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 308, 30. 10. 1987, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3722/87**of 11 December 1987****amending Regulation (EEC) No 1956/87 fixing the monetary compensatory amounts in the agricultural sector and certain coefficients and rates required for their application**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 9 (2) and 6a (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3721/87 ⁽⁴⁾,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1956/87 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3509/87 ⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3153/85 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2390/87 ⁽⁸⁾, lays down the rules for calculating the monetary compensatory amounts; whereas the spot market rates recorded pursuant to Regulation (EEC) No 3153/85 in the period

from 2 to 8 December 1987 for the peseta require in theory, pursuant to Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1677/85, the monetary compensatory amounts applicable for Spain to be altered; whereas, however, the monetary gap for all sectors due to the variation in the peseta over that period is within the neutral margin laid down for the fixation of the monetary compensatory amounts; whereas, however, the conversion rates for the peseta laid down pursuant to Article 10 of Regulation (EEC) No 1677/85 should be updated,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex III to Regulation (EEC) No 1956/87 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ See page 33 of this Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ No L 186, 6. 7. 1987, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 334, 24. 11. 1987, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 218, 7. 8. 1987, p. 22.

ANNEX

ANNEX III

Application of Article 10 of Regulation (EEC) No 1677/85

100 Lit =	2,83158	Bfrs/Lfrs	1 £ (UK) =	61,8628	Bfrs/Lfrs	1 £ (Irl) =	55,2545	Bfrs/Lfrs
	0,523666	Dkr		11,4408	Dkr		10,2187	Dkr
	0,137286	DM		2,99934	DM		2,67895	DM
	0,460437	FF		10,0594	FF		8,98483	FF
	0,154685	Fl		3,37948	Fl		3,01849	Fl
	0,0512461	£ (Irl)		1,11960	£ (Irl)		0,893178	£ (UK)
	0,0457719	£ (UK)		2 184,74	Lit		1 951,37	Lit
	10,7152	Dr		234,101	Dr		209,094	Dr
	11,0060	Esc		240,454	Esc		214,768	Esc
	9,21392	Pta		201,301	Pta		179,797	Pta'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3723/87

of 11 December 1987

**amending Regulation (EEC) No 3329/87 opening a standing invitation to tender
for the export of cereals held by the Danish intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2418/87 ⁽⁴⁾,Whereas the validity for export licences in respect of which the refund is fixed in advance should be increased for the standing invitation to tender opened by Commission Regulation (EEC) No 3329/87 ⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 3 of Regulation (EEC) No 3329/87 is replaced by the following:

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82 until the end of the fourth month following.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.⁽⁴⁾ OJ No L 223, 11. 8. 1987, p. 5.⁽⁵⁾ OJ No L 316, 6. 11. 1987, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3724/87

of 11 December 1987

amending Regulation (EEC) No 685/69 on detailed rules of application for intervention on the market in butter and cream

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2998/87⁽²⁾ and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Article 5 (4) (e) of Commission Regulation (EEC) No 685/69⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2687/87⁽⁴⁾, specifies certain forms of wording to be used on the packaging of butter offered for intervention; whereas these forms of wording, the purpose of which is to indicate the type of butter being offered, must be made more explicit; whereas the said Article 5 (4) (e) should therefore be amended;

Whereas Title III of Regulation (EEC) No 685/69, provides for the detailed rules of application for the system of private storage aid for butter or cream; whereas Article 23 (4) (f) of that Regulation provides for certain information to be marked on butter packaging; whereas the references to that information must be adopted following the amendment to Council Regulation (EEC) No 985/68⁽⁵⁾ by Regulation (EEC) No 3466/87⁽⁶⁾;

Whereas, in view of the trend of the Community market and of export possibilities, provision should be made for the possibility of reducing the storage period where butter released from storage is intended to be exported as such or after processing into butteroil; whereas evidence that the butter has been exported must be provided as in the case of refunds, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2730/79⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1180/87⁽⁸⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Regulation (EEC) No 685/69 is amended as follows:

1. Article 5 (4) (e) is replaced by the following:

'(e) the words "sweet cream" if the aqueous phase of the butter has the corresponding pH, or "salted" if the butter corresponds to the specification given in Article 2 of Regulation (EEC) No 1897/87.'

2. Article 23 (4) (f) is replaced by the following:

'(f) the words "sweet cream butter" in the case of butter as referred to in Article 1 (3) (a) (bb) of Regulation (EEC) No 985/68 or the words "sweet cream salted butter" in the case of butter as referred to in the second subparagraph of Article 8 (4) of that Regulation.'

3. The following Article 26a is inserted:

Article 26a

1. As regards butter and by way of a derogation from Article 24 (1), on the expiry of a period of contractual storage of 90 days, the storer may release from storage all or part of the quantities under contract but at least 1 000 kilograms, or failing that, the whole quantity remaining under contract provided that within 60 days following its release from storage, the butter, as such or after processing into butteroil:

- has left the customs territory of the Community,
- has reached its destination in the cases referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2730/79,
- or
- has been placed in a victualling warehouse approved pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 2730/79.

The storer shall inform the intervention agency thereof at least two working days before the commencement of stock release operations, indicating the quantities intended for export.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 285, 8. 10. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 90, 15. 4. 1969, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 254, 5. 9. 1987, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 329, 20. 11. 1987, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 317, 12. 12. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1987, p. 27.

2. In the case referred to in paragraph 1 :

- (a) evidence of export shall be provided as in the case of refunds, pursuant to the provisions of Regulation (EEC) No 2730/79 ;
- (b) the amount of the aid shall be reduced in proportion to the reduction in the period of storage ;
- (c) if the time limit of 60 days is not complied with, the amount of the aid for the quantity in question shall be reduced by 15 %, and by an additional 5 % in respect of the part remaining per day by which the 60-day period is exceeded ;

- (d) by way of a derogation from Article 24 (5), the security referred to in paragraph 4 of that Article shall be released once evidence of export is provided pursuant to the provisions of (a), minus an amount corresponding to the reduction in the aid as referred to.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3725/87

of 11 December 1987

amending Regulation (EEC) No 3624/87 concerning the stopping of fishing for sole, hake and megrim by vessels flying the flag of the United Kingdom

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities⁽¹⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3624/87⁽²⁾ stopped fishing for sole in the waters of ICES divisions VII h, j and k and of hake and megrim in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI, XII and XIV by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom as from 4 December 1987;

Whereas it is necessary to amend Regulation (EEC) No 3624/87 in order to correct the reference to the area where fishing for hake is prohibited,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 3624/87 is replaced by the following:

'Article 1

Catches of sole in the waters of ICES divisions VII h, j, and k, of hake in the waters of ICES divisions V b

(EC zone), VI, VII, XII and XIV and of megrim in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI, XII and XIV by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom are deemed to have exhausted the quotas allocated to the United Kingdom for 1987.

Fishing for sole in the waters of ICES divisions VII h, j and k, of hake in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI, VII, XII and XIV and of megrim in the waters of ICES divisions V b (EC zone), VI, XII and XIV by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom is prohibited, as well as the retention on board, the transhipment and the landing of such stocks captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 341, 3. 12. 1987, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3726/87

of 11 December 1987

altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3702/87 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 3702/87 to the information known to the Commission that the

export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3702/87 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 347, 11. 12. 1987, p. 56.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 December 1987 altering the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — zone II b) — Ceuta, Melilla, the Canary Islands and Tunisia — the USSR — other third countries	110,00 115,00 122,00 130,00 119,00
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — zones II and III — Algeria — other third countries	30,00 ⁽³⁾ 25,00 ⁽²⁾ 20,00 ⁽²⁾
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Japan — South Korea — other third countries	10,00 20,00 15,00 25,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — zone II b) — the USSR — other third countries	110,00 115,00 130,00 119,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	— —
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Canary Islands — other third countries	110,00 116,00 0
10.07 B	Millet	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	168,00 168,00 151,00 142,00 133,00 122,00

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 11.01 B	Rye flour :	
	— of an ash content of 0 to 700	168,00
	— of an ash content of 701 to 1 150	168,00
	— of an ash content of 1 151 to 1 600	168,00
	— of an ash content of 1 601 to 2 000	168,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾	297,00
	— of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾	281,00
	— of an ash content of 0 to 1 300	250,00
	— of an ash content of more than 1 300	236,00
ex 11.02 A I b)	Common wheat groats and meal :	
	— of an ash content of 0 to 520	168,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

⁽³⁾ The refund cannot be granted if the quality of durum wheat exported corresponds to less than the quality defined in paragraph 2 of Article 2 of Regulation (EEC) No 1569/77 with the exception of impurities constituted by grain (other than mottled grains and grains affected with fusariosis); 7 % maximum of which 5 % of soft wheat or other cereals.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 1548/87 (OJ No L 144, 4. 6. 1987).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3727/87**of 11 December 1987****altering the corrective amount applicable to the refund on cereals**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 ⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3703/87 ⁽⁴⁾;

Whereas, the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the

market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 3703/87 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 347, 11. 12. 1987, p. 60.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 December 1987 altering the corrective amount
applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4	5th period 5	6th period 6
10.01 B I	Common wheat and meslin for export to :							
	— Tunisia	0	0	0	- 10,00	- 10,00	- 10,00	- 10,00
	— other third countries	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00
10.02	Rye	0	0	0	0	0	—	—
10.03	Barley	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0	- 20,00	- 20,00	- 20,00
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Common wheat flour	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rye flour	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0	0	0	0	0	—	—

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 1548/87 (OJ No L 144, 4. 6. 1987).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3728/87
of 11 December 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3700/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 347, 11. 12. 1987, p. 53.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 December 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form : A. White sugar : flavoured or coloured sugar B. Raw sugar	51,86 42,57 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3729/87

of 11 December 1987

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87⁽⁴⁾ and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3574/87⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3701/87⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 December 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3574/87 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 December 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 December 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 338, 28. 11. 1987, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ No L 347, 11. 12. 1987, p. 54.

⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 December 1987 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 F ⁽²⁾	202,42	199,40
11.02 A VI ⁽²⁾	202,42	199,40
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	344,64	338,60
11.02 F VI ⁽²⁾	202,42	199,40
11.08 A II	298,52	267,69

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 6 October 1987

allocating among the Member States the additional Community authorizations resulting from the 15 % annual increase in the Community quota for the carriage of goods by road for 1988

(87/574/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3164/76 of 16 December 1976 on the Community quota for the carriage of goods by road between Member States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1879/87⁽²⁾, and in particular Article 3 (5) thereof,

Having consulted the Member States,

Whereas Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 3164/76 calls upon the Commission to fix, before 1 October of each year for a period of four years as from 1985, the allocation among the Member States of the extra Community authorizations resulting from the increase in the Community quota;

Whereas at its meeting on 30 June 1986 the Council adopted conclusions calling for the cumulative annual increase in the Community quota to be raised to 40 % as from 1 January 1987; whereas in adopting the abovementioned Regulation (EEC) No 1879/87 the Council implemented this increase, but only for 1987;

Whereas, as currently worded, Article 3 (1) of the Regulation provides for a 15 % annual increase in the Community quota for 1988 by means of a Commission Decision;

Whereas the additional authorizations resulting from the annual increase should be allocated among the Member States in accordance with the criteria set out in Article 3 (3) of the said Regulation and in accordance with the method of calculation set out in Annex IV thereto;

Whereas the second subparagraph of Article 3 (5) of the Regulation provides that the Commission's decision shall become enforceable two months after its notification

unless the matter has been referred to the Council by a Member State in the meanwhile,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The additional Community authorizations for 1988 resulting from the 15 % annual increase in the Community quota shall amount to 1 742 authorizations.

Article 2

The additional authorizations referred to in Article 1 shall be allocated as follows:

Belgium	154
Denmark	174
Germany	220
Greece	72
Spain	161
France	183
Ireland	79
Italy	186
Luxembourg	97
Netherlands	190
Portugal	101
United Kingdom	125

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 6 October 1987.

For the Commission

Stanley CLINTON DAVIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 357, 29. 12. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 179, 3. 7. 1987, p. 3.

COMMISSION DECISION

of 27 November 1987

approving the adjustment to the special programme for the Region of Liguria concerning the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81

(Only the Italian text is authentic)

(87/575/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1944/81 of 30 June 1981 establishing a common measure for the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat in Italy⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 797/85⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Commission Decision 84/396/EEC⁽³⁾, approving the special programme for the Region of Liguria,

Whereas on 9 March 1987 the Italian Government forwarded the adjustment to the special programme for the Region of Liguria relating to the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat;

Whereas the adjustment to the programme complies with the requirements and aims of Regulation (EEC) No 1944/81;

Whereas the condition for granting aids for investment in the milk production sector must comply with Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas the Committee of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The adjustment to the special programme for the Region of Liguria concerning the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat, notified by the Italian Government on 9 March 1987 pursuant to Regulation (EEC) No 1944/81, is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 27 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 27.

⁽²⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 213, 9. 8. 1984, p. 35.

COMMISSION DECISION

of 27 November 1987

approving the adjustment to the special programme for the Region of Emilia-Romagna concerning the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81

(Only the Italian text is authentic)

(87/576/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1944/81 of 30 June 1981 establishing a common measure for the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat in Italy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 797/85 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Commission Decision 84/395/EEC ⁽³⁾, on the approval of the special programme for the Region of Emilia-Romagna,

Whereas on 17 July 1987 the Italian Government notified the adjustment of the special programme for the Region of Emilia-Romagna concerning the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat;

Whereas such adjustment satisfies the requirements and aims of Regulation (EEC) No 1944/81;

Whereas the conditions for the grant of investment aids for milk production must comply with Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas the Committee of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The adjustment to the special programme for the Region of Emilia-Romagna concerning the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat, notified by the Italian Government on 17 July 1987 pursuant to Regulation (EEC) No 1944/81, is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 27 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 27.

⁽²⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 213, 9. 8. 1984, p. 34.

COMMISSION DECISION

of 27 November 1987

on the approval of the adjustment of the special programme for the region of Campania concerning the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat pursuant to Council Regulation (EEC) No 1944/81

(Only the Italian text is authentic)

(87/577/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1944/81 of 30 June 1981 establishing a common measure for the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat in Italy ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 797/85 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Commission Decision 85/129/EEC ⁽³⁾, on the approval of the special programme for the region of Campania,

Whereas on 13 February 1987 the Italian Government notified the adjustment of the special programme for the region of Campania concerning the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat;

Whereas such adjustment satisfies the requirements and aims of Regulation (EEC) No 1944/81;

Whereas the condition for the grant of investment aids for milk production must comply with Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas all particulars of limits on investments for agricultural cooperatives must be the subject of specific

approval by the Community pursuant to Article 6 (5) of Regulation (EEC) No 797/85;

Whereas the Committee of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund has been consulted on the financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The adjustment to the special programme for the region of Campania concerning the adaptation and modernization of the structure of production of beef and veal, sheepmeat and goatmeat, notified by the Italian Government on 13 February 1987 pursuant to Regulation (EEC) No 1944/81, is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 27 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 197, 20. 7. 1981, p. 27.

⁽²⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 50, 20. 2. 1985, p. 15.

COMMISSION DECISION

of 27 November 1987

on improving the efficiency of agricultural structures in Italy (Basilicata)
pursuant to Council Regulation (EEC) No 797/85

(Only the Italian text is authentic)

(87/578/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 797/85 of
12 March 1985 on improving the efficiency of agricultural
structures ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2224/86 ⁽²⁾, and in particular Article 25 thereof,

Whereas, pursuant to the second subparagraph of Article
24 (1) of Regulation (EEC) No 797/85, the Italian Govern-
ment has forwarded Decision No 1021 of the Basilicata
Region of 17 March 1987 on the granting of annual
compensatory allowances;

Whereas, under Article 25 (3) of Regulation (EEC) No
797/85, the Community must decide whether, having
regard to the compatibility of the stated provisions with
the abovementioned Regulation, the latter's objectives and
the need for a proper connection between the various
measures, the conditions for a financial contribution by
the Community are satisfied;

Whereas the provisions referred to above are in keeping
with the condition and the objective of Regulation (EEC)
No 797/85;

Whereas the Committee of the European Agricultural
Guidance and Guarantee Fund has been consulted on the
financial aspects;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The provisions relating to the implementation of Regula-
tion (EEC) No 797/85, which are the subject of Decision
No 1021 of the Basilicata Region of 17 March 1987 and
which were forwarded by the Italian Government on 4
June 1987, are hereby deemed to satisfy the conditions
for a financial contribution by the Community towards
the common measure referred to in Article 1 of the said
Regulation.

Article 2

The Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 27 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 93, 30. 3. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1986, p. 4.

COMMISSION DECISION

of 30 November 1987

**approving an addendum to the floriculture sector programme notified by the
Greek Government under Council Regulation (EEC) No 355/77**

(Only the Greek text is authentic)

(87/579/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of
15 February 1977 on common measures to improve the
conditions under which agricultural and fishery products
are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 560/87 ⁽²⁾, and in particular Article 5
thereof,

Whereas on 22 April 1985 the Greek Government noti-
fied an addendum to the programme approved by
Commission Decision No 82/250/EEC ⁽³⁾ on the marke-
ting of non-edible horticultural products, and on 1 April
1987 provided additional information thereon;

Whereas the aim behind this addendum to the
programme is modernization of storage and marketing
facilities for non-edible horticultural products so that the
competitiveness of the sector can be increased, production
more fully exploited and producers' incomes increased;
whereas it is therefore a programme as indicated in
Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas it contains enough information as specified in
Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77 to show that the
aims set out in Article 1 of that Regulation can be
attained as regards the marketing of non-edible horticul-
tural products; whereas the period set for implementation

of the addendum is not longer than that specified in
Article 3 (1) (b) of the said Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The addendum to the programme on the marketing of
non-edible horticultural products notified on 22 April
1985 by the Greek Government under Regulation (EEC)
No 355/77, further information on which was provided
on 1 April 1987, is approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done in Brussels, 30 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 110, 23. 4. 1982, p. 24.

COMMISSION DECISION

of 30 November 1987

approving a programme on minor crops in the Netherlands pursuant to Council
Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Dutch text is authentic)

(87/580/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 560/87⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 22 May 1986 the Netherlands Government forwarded a programme on minor crops; whereas it provided further information on 14 April, 2 June and 20 July 1987;

Whereas the aim of that programme is to rationalize and modernize harvesting, market preparation, processing and marketing equipment for the various crops so as to increase the competitiveness of the sector and add value to the products; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the products concerned, the structural situation of the regions concerned and the conditions of competition enable aid from the Fund to be extended to specialized harvesting equipment for flax and certain open-grown crops under the second paragraph of Article 5 of the abovementioned Regulation;

Whereas approval as regards flax must not cover shives, a product not listed in Annex II to the Treaty, nor medicinal pharmaceutical products not listed in Annex II to the Treaty;

Whereas the programme contains sufficient data, as referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77,

showing that the objectives of Article 1 of that Regulation can be achieved in the minor crops sector in the Netherlands; whereas the time limit laid down for the implementation of the programme does not exceed the period provided for in Article 3 (1) (g) of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme on minor crops forwarded by the Netherlands Government on 22 May 1986, and supplemented on 14 April, 2 June and 20 July 1987 pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, is hereby approved, including the investments in harvesting equipment as referred to in Article 6 of that Regulation as regards flax and certain open-grown crops but not including the investments relating to shives, a product not listed in Annex II of the Treaty, and certain other products, in particular pharmaceutical or medicinal products not listed in Annex II.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of the Netherlands.

Done in Brussels, 30 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 6.

COMMISSION DECISION

of 30 November 1987

approving a programme submitted by the Federal Republic of Germany in respect of the poultrymeat sector in Bavaria pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the German text is authentic)

(87/581/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 335/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 560/87 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 8 January 1987 the Government of the Federal Republic of Germany forwarded a programme in respect of the poultrymeat sector in Bavaria and supplemented it by additional information on 15 July 1987;

Whereas this programme relates to the modernization and rationalization of the delivery and slaughter of chicken, ducks, geese and turkeys and the chilling, freezing, storage and preparation thereof for delivery as poultrymeat; whereas it is intended to strengthen the competitiveness of this sector and raise the quality of its produce; whereas it constitutes therefore a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas approval of the programme does not affect the decision to be taken pursuant to Article 14 of Regulation (EEC) No 335/77 on the grant of aid from the Fund, in particular as regards an examination as to whether the conditions laid down in Article 9 (1) have been complied with;

Whereas this programme contains the details required under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of the said

Regulation can be achieved in respect of the poultrymeat sector in Bavaria; whereas the schedule for implementation of the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (g) of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme in respect of poultrymeat in Bavaria submitted by the Government of the Federal Republic of Germany pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 8 January 1987 and supplemented on 15 July 1987 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 30 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 6.

COMMISSION DECISION

of 30 November 1987

approving a programme submitted by the Federal Republic of Germany for the marketing of flowers and ornamental plants in Hessen pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the German text is authentic)

(87/582/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 560/87 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 3 November 1986 the Government of the Federal Republic of Germany submitted a programme for the marketing of flowers and ornamental plants in Hessen and supplemented it by additional information on 25 June 1987;

Whereas this programme relates to the rationalization of storage and the improvement of conditions of sale and of market transparency as regards the flowers and ornamental plants produced in the programme area and is intended to strengthen the competitiveness of this sector and to ensure the freshness of its produce; whereas it constitutes therefore a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas this programme contains the details required under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of the said Regulation can be achieved in respect of flowers and ornamental plants in Hessen; whereas the schedule for

implementation of the programme does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme for flowers and ornamental plants in Hessen submitted by the Government of the Federal Republic of Germany pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 3 November 1986 and supplemented on 25 June 1987 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 30 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 6.

COMMISSION DECISION

of 30 November 1987

approving a second programme submitted by the Federal Republic of Germany for wet preserves and deep-frozen fruit and vegetables in Lower Saxony pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the German text is authentic)

(87/583/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fisheries products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 560/87 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 15 December 1986 the Government of the Federal Republic of Germany forwarded a second programme supplementing the programme approved by Commission Decision 81/1025/EEC ⁽³⁾ for wet preserves in Lower Saxony and supplemented it by additional information on 21 May and 7 August 1987;

Whereas this second programme relates to the mechanization of fruit and vegetables harvesting, modernization and rationalization of the manufacture and marketing of preserves of fruit and vegetables, pickles, and deep-frozen fruit and vegetables; whereas it is intended to strengthen the competitiveness of this sector and raise the quality of its produce; whereas it constitutes therefore a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the products covered by the programme, the structural situation in the programme area and the conditions of competition warrant an extension of the financial contribution by the Fund to harvesting equipment pursuant to the second paragraph of Article 5 of the abovementioned Regulation;

Whereas this second programme contained the details required under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77,

showing that the objectives laid down in Article 1 of the said Regulation can be achieved in respect of wet preserves and deep-frozen fruit and vegetables in Lower Saxony; whereas the schedule for implementation of this second programme does not exceed the time limits laid down in Article 3(1) (g) of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The second programme submitted by the Government of the Federal Republic of Germany pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 and supplemented on 21 May and 7 August 1987 for wet preserves and deep-frozen fruit and vegetables in Lower Saxony, including the investments for the harvesting equipment for fruit and vegetables provided for in the programme pursuant to Article 6 of the said Regulation, is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 30 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 367, 23. 12. 1981, p. 43.

COMMISSION DECISION

of 30 November 1987

approving a programme for the seed potato sector in Belgium pursuant to
Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the French and the Dutch texts are authentic)

(87/584/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fisheries products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 560/87 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 24 November 1986 the Belgian Government forwarded its programme for the seed potato sector and supplied additional information on 1 June 1987;

Whereas the purpose of this programme is the modernization and improvement of storage, packaging and marketing equipment for seed potatoes harvested under the programme; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the programme contains sufficient information, as required by Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives laid down in Article 1 of the said Regulation can be achieved in respect of the seed potatoes; whereas the time allowed for implementation of the programme does not exceed the limits referred to in Article 3(1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme for the seed potatoes forwarded by the Belgian Government on 24 November 1986, pursuant to Regulation (EEC) No 355/77, and concerning which additional information was supplied on 1 June 1987, is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to Belgium.

Done at Brussels, 30 November 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 57, 27. 2. 1987, p. 6.